

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 99/2000

frá 27. október 2000

**um breytingu á bókun 30 við EES-samninginn um sérstök ákvæði varðandi
skipulagningu samvinnu á sviði hagskýrslugerðar**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 30 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 4/94 frá 8. febrúar 1994⁽¹⁾.
- 2) Hagskýrsluáætlun EES skal byggð á hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 (ákvörðun ráðsins 1999/126/EB)⁽²⁾ og á að taka til þeirra atriða áætlunarinnar sem eru nauðsynleg fyrir lýsingu og eftirlit með öllum þeim þáttum Evrópska efnahagssvæðisins sem lúta að efnahags-, félags- og umhverfismálum.
- 3) Hagskýrsluáætlun EES skal taka mið af ákvæðum reglugerðar ráðsins (EB) nr. 322/97 um hagskýrslur bandalagsins⁽³⁾
- 4) Því ber að breyta bókun 30 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti hafist frá 1. janúar 1998.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 66 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 1, 30.3.1994, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 42, 16.2.1999, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Bókun 30 við samninginn skal breytt í samræmi við 2. og 3. gr. þessarar ákvörðunar.

2. gr.

Í stað 1. – 9. mgr. í bókun 30 við samninginn komi eftirfarandi:

- „1. Ráðstefna fulltrúa innlendra hagskýrslustofnana samningsaðilanna, Hagstofu Evrópubandalagsins (Eurostat) og skrifstofu hagskýrsluráðgjafa EFTA-ríkjanna (OSA EFTA) skal leiða samstarf í hagskýrslugerð og móta áætlanir og aðferðir fyrir hagskýrslusamstarf sem samrýmast fyllilega áætlunum og aðferðum bandalagsins og fylgjast með framkvæmd þeirra. Þessi ráðstefna og hagskýrsluáætlunarnefndin skulu skipuleggja verkefni sín með tilliti til þessarar bókunar á sameiginlegum fundum sem hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefna með hliðsjón af sérstökum starfsreglum sem hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnan setur.
2. Hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002, sbr. ákvörðun ráðsins sem um getur í 7. mgr., skal lögð til grundvallar aðgerðum EES á sviði hagskýrslna frá 1. janúar 1998 til 31. desember 2002. Öll meginvið og hagskýrsluefnissvið í hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 teljast skipta máli fyrir hagskýrslusamstarf EES og geta EFTA-ríkin tekið fullan þátt í þeim.

Frá 1. janúar 1998 skal ár hvert móta sérstaka hagskýrsluáætlun EES sem er hluti af og samhliða árlegu vinnuáætluninni sem framkvæmdastjórnin gerir í samræmi við ákvörðun ráðsins sem um getur í 7. mgr. Allar árlegar hagskýrsluáætlanir EES skulu lagðar fyrir hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnuna til skoðunar og samþykktar. Í henni ber einkum að greina frá þeim aðgerðum sem fjalla um þau efnissvið áætlunarinnar sem skipta máli fyrir EES og hafa forgang vegna EES-samstarfs á meðan áætlunin varir.

3. EFTA ríkin skulu, frá upphafi samstarfsins um áætlanir og aðgerðir sem um getur í 2. mgr., taka fullan þátt, án þess að hafa atkvæðisrétt, í nefndum EB og öðrum stofnunum sem aðstoða framkvæmdastjórn EB við stjórnun og mótun þessara áætlana og aðgerða.
4. Hagskýrsluupplýsingar frá EFTA-ríkjunum skulu sendar frá EFTA-ríkjunum til Hagstofu Evrópubandalagsins til geymslu, vinnslu og dreifingar. Í þessu skyni skal skrifstofa hagskýrsluráðgjafa EFTA-ríkjanna í náinni samvinnu við EFTA-ríkin og Hagstofu Evrópubandalagsins tryggja að gögn frá EFTA-ríkjunum séu send á réttan hátt og dreift til hinna ýmsu notendahópa um venjulegar dreifingarleiðir sem hluti af hagskýrslum EES.

Meðferð hagskýrslna frá EFTA-ríkjunum skal vera í samræmi við reglugerð ráðsins sem um getur í 7. mgr.

5. Frá 1. janúar 1998 skulu EFTA-ríkin greiða framlag, í samræmi við a-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins og tilheyrandi fjárhagsreglugerðir, sem nemur 75% af upphæðinni í fjárlagalið B5-6 0 0 „Stefna á sviði hagskýrsluupplýsinga varðandi þriðju ríki“ sem eru á fjárlögum bandalagsins.

EFTA-ríkin skulu bera þann aukakostnað sem Hagstofa Evrópubandalagsins hefur af geymslu, vinnslu og dreifingu gagna frá löndunum samkvæmt viðeigandi viljayfirlýsingu milli EFTA-skrifstofunnar og Hagstofu Evrópubandalagsins um framlög EFTA sem tengjast þessari málsgrein.

EFTA-ríkin skulu greiða hluta af fastakostnaði bandalagsins, nema þeim sem hlýst af geymslu, dreifingu og vinnslu gagna, í samræmi við b-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins.

6. Að beiðni sameiginlegu EES-nefndarinnar, og í öllu falli árið 2000 og árið 2003, skal hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnan sem um getur í 1. mgr. kanna hvað áunnist hefur innan ramma aðgerða á sviði EES-hagskýrslna. Hún skal einkum meta hvort markmiðum, forgangsverkefnum og fyrirhuguðum aðgerðum á tímabilinu frá 1. janúar 1998 til 31. desember 2002 hafi verið náð og hún skal leggja skýrslu fyrir sameiginlegu EES-nefndina til samþykktar.

7. Eftirfarandi gerðir bandalagsins eru efni þessarar bókunar:

- **397 R 0322:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97 frá 17. febrúar 1997 um hagskýrslur bandalagsins (Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1),
- **399 D 0126:** Ákvörðun ráðsins 1999/126/EB frá 22. desember 1998 um hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 (Stjtið. EB L 42, 16.2.1999, bls. 1).“

3. gr.

Viðbæturinn í bókun 30 falli niður.

4. gr.

Skrá yfir nefndir sem eru samþykktar af samningsaðilum og er að finna í samþykktum við bókun 30 um samningaviðræður vegna samnings milli Efnahagsbandalags Evrópu, Kola- og stálbandalags Evrópu og aðildarríkja þeirra og EFTA-ríkjanna um Evrópskt efnahagssvæði er með fyrirvara um þátttöku EFTA-ríkjanna í öðrum nefndum EB eða stofnunum í samræmi við 3. mgr. bókunar 30, eins og henni var breytt með þessari ákvörðun.

5. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

Hún kemur til framkvæmda 1. janúar 1998.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

6. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

*Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar
Formaður*

G. S. Gunnarsson

*Ritarar
sameiginlegu EES-nefndarinnar*

P. K. Mannes

E. Gerner